

## KOLOSELİLER

1-2 Tanrı'nın isteğiyle Mesih Yeşua'nın elçisi olan ben Pavlus ve kardeşimiz Timoteos'tan, Kolose'deki Mesih'e ait kutsallara ve sadık kardeşlere selam! Babamız Tanrı'dan ve Efendi Yeşua Mesih'ten sizlere lütuf ve esenlik olsun.

<sup>3</sup> Sizler için dua ettiğimizde Efendimiz Yeşua Mesih'in Babası Tanrı'ya, her zaman şükrediyoruz. <sup>4</sup> Çünkü Mesih Yeşua'ya olan imanınızı ve bütün kutsallara beslediğiniz sevgiyi duyduk. <sup>5</sup> Bunlar göklerde sizin için saklı bulunan umuttan kaynaklanıyor. Bu umudu gerçeğin sözünde, size daha önce ulaşan Müjde'de duydunuz. <sup>6</sup> Müjde, işitip Tanrı'nın lütfunu gerçekten bildiğiniz günden bu yana aranızda olduğu gibi, tüm dünyada da ürün vermekte ve yayılmaktadır. <sup>7</sup> Müjde'yi bizim adımıza Mesih'in sadık bir hizmetkârı olan sevgili emektaşımız Epafras'tan öğrendiniz. <sup>8</sup> Ruh'tan gelen sevginizi de bize o bildirdi.

<sup>9</sup> Bunun için biz de, bunu işittiğimiz günden beri sizler için dua etmekten, tam bir bilgelik ve ruhsal anlayışla Tanrı'nın isteğini bütünüyle bilmenizi sağlamasını dilemekten geri kalmadık. <sup>10</sup> Efendi'ye yaraşır bir yaşam sürdürmeniz, O'nu her bakımdan hoşnut etmeniz, her iyi işte ürün vererek Tanrı bilgisinde büyümeniz için dua ediyoruz.

<sup>11</sup> Her şeye sevinçle dayanıp sabredebilmeniz için O'nun yüceliğinin gücüne göre, tam kudretle güçlenmenizi diliyoruz. <sup>12</sup> Bizi kutsalların ışıktaki mirasına ortak olmaya uygun kılan Baba'ya

şükretmeniz için dua ediyoruz. <sup>13</sup> O bizi karanlığın gücünden kurtarıp sevgili Oğlu'nun egemenliğine aktardı. <sup>14</sup> O'nda kurtuluşa, günahlarımızın başışına sahibiz. <sup>15</sup> Görünmez Tanrı'nın sureti, tüm yaratılışın ilk doğanı O'dur. <sup>16</sup> Çünkü göklerde ve yerde, görünen ve görünmeyen her şey; tahtlar, egemenlikler, yönetimler, hükümlerlikler O'nda yaratıldı. Her şey O'nun aracılığıyla ve O'nun için yaratılmıştır. <sup>17</sup> O her şeyden öncedir ve her şey O'nda birbirine bağlı durmaktadır. <sup>18</sup> Bedenin, yani kilisenin başı O'dur. Her şeyde ilk yeri alsın diye başlangıç olan ve ölümler arasında ilk doğan O'dur. <sup>19</sup> Çünkü Tanrı bütün doluluğunun O'nda bulunmasından hoşnut oldu. <sup>20</sup> Tanrı, Mesih'in çarmıhta akıtılan kanı aracılığıyla esenliği sağlamış olarak yerdeki ve gökteki her şeyi O'nun aracılığıyla kendisi ile barıştırdı.

<sup>21</sup> Sizler, geçmiş zamanlarda içinde bulunduğunuz kötülükler nedeniyle düşüncelerinizde Tanrı'ya yabancı ve düşmandınız. <sup>22</sup> Şimdiyse O sizi kendi huzurunda kutsal, lekesiz ve kusursuz olarak sunmak için, öz bedeninin ölümü sayesinde sizi Tanrı'yla barıştırdı.

<sup>23</sup> Yeter ki, duyduğunuz Müjde'nin umudundan ayrılmadan, imanda temellenmiş ve sarsılmaz olarak devam edin. Ben Pavlus, göklerin altında tüm yaratılışa ilan edilen bu Müjde'nin hizmetkârı kıldım.

<sup>24</sup> Şimdi sizin uğruna çektiğim acılara seviniyorum. Üstelik Mesih'in bedeni olan kilise uğruna O'nun eksik kalan acılarını kendi bedenimde tamamlıyorum. <sup>25</sup> Tanrı'nın sizin yararınıza bana

verdiği görev uyarınca, Tanrı sözünü yerine getirmek için kilisenin hizmetkârı oldum. <sup>26</sup> Görevim, Tanrı'nın çağlar ve kuşaklar boyunca gizlenmiş, ama şimdi O'nun kutsallarına açıklanmış olan sırrı duyurmaktır. <sup>27</sup> Tanrı kutsallarına bu sırrın uluslar arasında ne denli yüce ve zengin olduğunu bildirmekten hoşnut oldu. Bu sır Mesih içinizedir, yücelik umududur. <sup>28</sup> Her insanı Mesih Yeşua'da yetkinliğe kavuşturmak için herkesi uyararak ve herkese tam bir bilgelik öğreterek O'nu duyuruyoruz. <sup>29</sup> O'nun kudretle bende işleyen gücüne göre emek vermemin ve çabalamamın amacı da budur.

## 2

<sup>1</sup> Sizler, Laodikya'dakiler ve yüzümü hiç görmemiş olanlar için ne denli büyük bir mücadele verdiğimi bilmenizi isterim. <sup>2-3</sup> Yüreklerinin teselli bulmasını ve sevgide birleşmelerini diliyorum. Öyle ki, anlayışın tam güvencesinin tüm zenginliklerini kazansınlar ve hem Baba'ya hem de Mesih'e ait olan Tanrı'nın sırrını, yani bilginin ve bilgeliğin tüm hazinelerinin kendisinde bulunduğu Mesih'i bilsinler. <sup>4</sup> Hiç kimse sizi ikna edici sözlerle kandırmasın diye söylüyorum bunu. <sup>5</sup> Bedenen aranızda olmasam da, ruhça sizinleyim. Düzeninizi ve Mesih'te olan imanınızın kararlılığını görerek seviniyorum.

<sup>6</sup> Bu nedenle, Efendi Mesih Yeşua'yı kabul ettiğiniz gibi, O'nda yürüyün.

<sup>7</sup> O'nda köklenin ve gelişin. Size öğretildiği gibi imanda güçlenin ve şükranla dolup taşın.

<sup>8</sup> Dikkat edin! Yeşua'dan sonra insan gelenekleriyle, dünyasal öğelerle, felsefeyle ve boş

aldatmacalarla hiç kimsenin sizi ele geçirmesine izin vermeyin. <sup>9</sup> Çünkü Tanrı'nın bütün doluluğu bedenen O'nda bulunuyor. <sup>10</sup> Siz de her yönetimin ve hükümrânlığın başı olan Mesih'te doluluğa kavuştunuz. <sup>11</sup> Siz de Mesih'in sünnetinde, benliğin bedensel günahlarından sıyrılarak, elle yapılmayan bir sünnetle O'nda sünnet edildiniz. <sup>12</sup> Çünkü vaftizde O'nunla birlikte gömüldünüz. O'nu ölümden dirilten Tanrı'nın işine iman ederek O'nunla birlikte dirildiniz. <sup>13</sup> Suçlarınız ve bedeninizin sünnetsizliği yüzünden ölüydünüz. Tanrı bütün suçlarımızı bağışlayarak, O'nunla birlikte yaşama kavuşturdu.

<sup>14</sup> Kurallarıyla aleyhimize olan yazılı antlaşmayı sildi, onu çarmıha çivileyerek ortadan kaldırdı. <sup>15</sup> Yönetimleri ve hükümrânlıkları soyup onları teşhir etti, onlara karşı zafer kazandı.

<sup>16</sup> Bu nedenle kimse sizi yeme, içme, bayram, Yeni Ay ya da Şabat Günü konusunda yargılamasın. <sup>17</sup> Bunlar gelecek şeylerin gölgesidir, gerçeği ise Mesih'tir. <sup>18</sup> Hiç kimse sizleri ödülünüzden yoksun bırakmasın. Sözde alçakgönüllülük göstererek, meleklere tapınarak, görmediği şeyler üzerinde durarak, benliğin düşünceleriyle boşuna böbürlenirler. <sup>19</sup> Baş'a sınımsız tutunmazlar. Oysa tüm beden eklemeler ve bağlar yardımıyla Baş'tan beslenip kenetlenmekte ve Tanrı'nın sağladığı büyümeyle gelişmektedir.

<sup>20</sup> Madem Mesih'le birlikte dünyanın öğeleri karşısında öldünüz, öyleyse neden dünyada yaşayanlar gibi dinsel kuralların altına giriyorsunuz? <sup>21</sup> Şunu elleme, bunu tatma, şuna

dokunma! <sup>22</sup> Bunların hepsi kullanıldıkça yok olup giden şeylerdir, insanların kurallarından ve öğretilerinden gelir. <sup>23</sup> Gerçi bunların kendini yücelten tapınma biçimi, sözde alçakgönüllülük ve bedene eziyet açısından bilgece bir görüntüsü vardır, ancak benliğin tutkularına karşı tamamen faydasızdır.

### 3

<sup>1</sup> Eğer Mesih'le birlikte dirildiyse, yukarıdaki şeyleri arayın. Mesih orada, Tanrı'nın sağında oturuyor. <sup>2</sup> Düşüncenizi yeryüzünde olan şeylere değil, yukarıda olan şeylere çevirin. <sup>3</sup> Çünkü siz öldünüz ve yaşamınız Mesih'le birlikte Tanrı'da saklıdır. <sup>4</sup> Yaşamımız olan Mesih görüldüğünde, siz de O'nunla birlikte yücelik içinde görüneceksiniz. <sup>5</sup> Bu nedenle bedeninin yeryüzündeki üyelerini - zinayı, pislği, şehveti, kötü arzuları ve putperestlik olan açgözlülüğü- öldürün. <sup>6</sup> Tanrı'nın gazabı bu şeyler yüzünden söz dinlemeyenlerin üzerine geliyor. <sup>7</sup> Bir zamanlar böyle yaşarken, siz de onların içinde yürüdünüz. <sup>8</sup> Ama şimdi öfke, kin, kızgınlık, iftira ve ağzınızdan çıkabilecek utanç verici sözler dahil, hepsini üzerinizden atın. <sup>9</sup> Birbirinize yalan söylemeyin. Çünkü eski insanı yaptıklarıyla birlikte üzerinizden çıkarıp attınız. <sup>10</sup> Bunun yerine bilgide yenilenen, Yaratıcısı'na benzer yeni insanı giyindiniz. <sup>11</sup> Bunda Grek ve Yahudi, sünnetli ve sünnetsiz, barbar, İskit, köle ya da özgür ayrımı yoktur. Mesih her şeydir ve her şeydedir.

<sup>12</sup> Bu nedenle, Tanrı'nın kutsal ve sevgili seçilmişleri olarak yürekten şefkati, nezaketi,

alçakgönüllülüğü, sabrı giyinin. <sup>13</sup> Birbirinize karşı sabırla davranın. Birinin öbüründen bir şikayeti varsa, Mesih'in sizi bağışladığı gibi, siz de birbirinizi öyle bağışlayın.

<sup>14</sup> Tüm bunların üstüne yetkin birliğin bağı olan sevgide yürüyün.

<sup>15</sup> Tek beden olmak üzere çağrıldınız. Tanrı'nın esenliği yüreklerinizde hüküm sürsün. Şükredici olun! <sup>16</sup> Mesih'in sözü zenginlikle içinizde bulunsun. Tüm bilgelikle birbirinize öğretin, öğüt verin. Mezmurlar, ilahiler ve ruhsal ezgiler söyleyin. Şükran dolu yürekle Efendi'ye nağmeler yükseltin.

<sup>17</sup> Söylediğiniz ya da yaptığınız her şeyi Efendi Yeşua'nın adıyla, O'nun aracılığıyla Baba Tanrı'ya şükrederek yapın.

<sup>18</sup> Ey kadınlar, Efendi'ye yaraşır şekilde kocalarınıza boyun eğin.

<sup>19</sup> Ey kocalar, karılarınızı sevin, onlara sert davranmayın.

<sup>20</sup> Ey çocuklar, her konuda anne babanızın sözünü dinleyin, çünkü bu Efendi'yi hoşnut eder.

<sup>21</sup> Ey babalar, çocuklarınızı kışkırtmayın ki cesaretleri kırılmasın.

<sup>22</sup> Ey hizmetkârlar, her konuda dünyasal efendilerinizin sözünü dinleyin. Bunu, yalnız insanları hoşnut etmek isteyenler gibi göze hoş görünmek için değil, tam bir yürekle, Efendi korkusuyla yapın.

<sup>23</sup> Ne yaparsanız yapın, insanlar için değil, Efendi için candan yapın. <sup>24</sup> Bilin ki, miras ödülünüzü Efendi'den alacaksınız. Çünkü Efendi Mesih'e hizmet ediyorsunuz. <sup>25</sup> Haksızlık eden ettiği haksızlığın karşılığını yine alacaktır, hiçbir ayırım olmayacaktır.

## 4

<sup>1</sup> Efendiler, gökte sizin de bir Efendiniz olduğunu bilerek hizmetkârlarınıza adalet ve eşitlikle davranın.

<sup>2</sup> Sürekli dua edin. Şükranla duada uyanık kalın. <sup>3</sup> Bizim için de dua edin. Mesih'in sırrını açıklamamız için Tanrı bize bir kapı açsın ve sözü duyuralım, tutuklu olmamın nedeni de bundandır. <sup>4</sup> Bu sırrı nasıl açıklamam gerekiyorsa, öyle açıklayabilmem için dua edin. <sup>5</sup> Zamanı değerlendirin. Sizden olmayanlara karşı bilgelikle ilerleyin. <sup>6</sup> Sözüünüz tuzla terbiye edilmiş gibi her zaman lütufkâr olsun. Öyle ki, herkese nasıl yanıt vermeniz gerektiğini bilersiniz.

<sup>7</sup> Benimle ilgili her şeyi Efendi'de emektaşım ve Efendi'nin sadık hizmetkârı olan kardeşim Tihikos size bildirecektir. <sup>8</sup> Tam bu amaçla, içinde bulunduğumuz durumu bilmeniz ve yüreklerinizi teselli etmesi için onu size gönderiyorum. <sup>9</sup> İçinizden biri olan, sadık ve sevgili kardeş Onisimos'u da onunla birlikte gönderiyorum. Burada olup biten her şeyden sizi haberdar edecekler.

<sup>10</sup> Tutukluluk arkadaşım Aristarhus ve Barnaba'nın yeğeni Markos size selam ederler. Markos, "Size gelirse onu kabul edin" diye buyruk aldığınız kişidir. <sup>11</sup> Yustus diye bilinen Yeşua da selam eder. Tanrı'nın Krallığı için çalışan ve bana teselli olan emektaşım Yahudiler yalnız bunlardır.

<sup>12</sup> İçinizden biri ve Mesih'in bir hizmetkârı olan Epafras size selam eder. Tanrı'nın tüm isteğinde yetkin ve eksiksiz biçimde ayakta durabilesiniz diye dualarıyla sizin için her zaman mücadele

ediyor. <sup>13</sup> Kendisine ilişkin tanıklık ederim ki, sizler için, Laodikya ve Hierapolis'te bulunanlar için çok emek harcamıştır. <sup>14</sup> Sevgili doktor Luka ve Dimas size selam ederler. <sup>15</sup> Laodikya'daki kardeşlere, Nimfa'ya ve onun evindeki kiliseye selam söyleyin. <sup>16</sup> Bu mektup aranızda okunduktan sonra Laodikya kilisesinde de okunsun. Siz de Laodikya'dan gelecek mektubu okuyun. <sup>17</sup> Arhippus'a şunu söyleyin: Efendi yolunda aldığın hizmeti yerine getirmeye dikkat et!

<sup>18</sup> Ben Pavlus bu selamı kendi elimle yazıyorum. Tutuklu olduğumu unutmayın. Lütuf sizinle olsun. Amin.



## **Yeni Türkçe Kutsal Kitap Çevirisi (YTC) The Holy Bible in the Turkish Language, translated from the World English Bible**

Copyright © 2023, 2024 İsmail Serinken

Language: Türkçe (Turkish)

Bu çeviride Tanrı'nın Çıkış 3:14-15 ayetlerinde Moşe'ye açıklamış olduğu, değişmez ve ebedi adı "Yahve" kullanılmıştır. Yine Tanrı'nın kutsal adından gelen ve bütün adların üzerindeki en yüce ad olan Mesih'in adı da, özgün haliyle, Yeşua" olarak kullanılmıştır. Kutsal Kitap'ta bulunan tüm diğer adlar da özgün halleriyle kullanılmıştır. Bu çeviri yapılırken çevirinin yapıldığı ana metin olan World English Bible (WEB) çevirisi gibi, metni daha anlaşılır hale getirme çabasıyla yapılan yorumlardan kaçınılmış, metin mümkün olduğu kadarıyla, kelime kelime, yani literal olarak çevrilmiştir.

CC-BY-ND

Bu İncil tercümesi kontrol ediliyor. Eğer herhangi bir hata bulursanız lütfen turytc@eBible.org adresinden bize bildirin.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2024 from source files dated 30 Apr 2024

19fdae70-69be-522d-9a4e-8538db60f3c5